



Distr.
GENERAL

A/37/569
4 November 1982
ARABIC
ORIGINAL : ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البند ١٣٣ (د) من جدول الاعمال

استعراض وتنفيذ وثيقة اختتام الدورة الاستثنائية
الثانية عشرة للجمعية العامة

الحملة العالمية لنزع السلاح

مذكرة من الامين العام

يتشرف الامين العام بأن يحيل الى أعضاء الجمعية العامة تقرير المدير العام لمنظمة
الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) بشأن مساهمة اليونسكو في الحملة العالمية
لنزع السلاح ، والذي أعده المدير العام لليونسكو في ضوء المرفق الخامس لوثيقة اختتام الدورة
الاستثنائية الثانية عشرة للجمعية العامة (A/5-12/32) .

مرفق

تقرير المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) بشأن مساهمة اليونسكو في الحملة العالمية لنزع السلاح

أولا - مقدمة

- ١ - طلبت الجمعية العامة الى الامين العام ، في دورتها الاستثنائية الثانية عشرة ، أن يقدم اليها في دورتها العادية السابعة والثلاثين التفاصيل المحددة لبرنامج الحملة العالمية لنزع السلاح التي أعلنتها في ٧ حزيران / يونيه ١٩٨٢ . وأخذت الجمعية العامة في اعتبارها أيضا الأنشطة الجارية التي تضطلع بها اليونسكو في النهوض بالتربية المتعلقة بنزع السلاح باعتبارها ميدانا دراسيا متميزا والمواد المنتجة في اطار ذلك البرنامج ، ورجت ان يحدد برنامج العمل الذي ستنفذه الحملة العالمية لنزع السلاح مهام ملائمة تضطلع بها اليونسكو في ميادين اختصاصها وبالتنسيق مع مركز نزع السلاح (A/S-12/32 ، المرفق الخامس ، الفرع رابعا ، الفقرة ١٦) .
- ٢ - وبغية الاعداد لمساهمة اليونسكو في الحملة ، أدرج المدير العام لليونسكو البند ٧ - ١ - ١ المتعلق بالدورة الاستثنائية الثانية عشرة في جدول أعمال المجلس التنفيذي لليونسكو . وقد تضمنت الوثيقة التي قدمها الامين العام الى المجلس في تلك المناسبة (115 EX/13 Add) ، موجزا للاستنتاجات التي خلصت اليها الدورة الاستثنائية الثانية عشرة والمعلومات المتعلقة بالحملة العالمية لنزع السلاح وبالاجراءات ذات الصلة التي اضطلعت بها اليونسكو ، كما وزع على المجلس النص الكامل لاستنتاجات الدورة والمرفق الخاص بالحملة العالمية لنزع السلاح (انظر A/S-12/32 ، الجزء الثالث والمرفق الخامس) .
- ٣ - وفي ٤ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٢ أصدر المجلس ، عقب مناقشة بشأن هذا البند ، المقرر 115 EX/7-1-1 الذي دعا بموجبه المدير العام الى أن يتقدم بمساهمة محددة في الحملة العالمية لنزع السلاح وأن يقدم تقريرا عن مساهمة اليونسكو في الحملة العالمية لنزع السلاح . وتقدم الوثيقة الحالية امثالا لذلك المقرر . وقد ورد مقرر المجلس 115 EX/7-1-1 في تذييل هذا التقرير .
- ٤ - وستقدم مساهمة اليونسكو في الحملة العالمية لنزع السلاح طوال مدة الحملة . ووفقا للمقرر 115 EX/7-1-1 ، سيخصص اعتماد لهذه المساهمة في الخطة الثانية المتوسطة الاجل (١٩٨٤ - ١٩٨٩) . ومن السابق لا وانه في هذه المرحلة ، محاولة تحديد الأنشطة التي قد ينص عليها في تلك الخطة المتوسطة الاجل وفي مختلف البرامج والميزانيات المقرر تقديمها الى الهيئات التشريعية للمنظمة خلال الفترة التي تغطيها تلك الخطة . وتجدر الاشارة الى أن من بين المصادر التي يمكن أن تعتمد عليها الامانة في اعداد مشاريع البرامج والميزانيات هذه ، خطة العمل المحلية للتربية

المتعلقة بنزع السلاح التي وضعها اجتماع للمشاورة عقدته المدير العام بناءً على توصية صادرة من المؤتمر العالمي الخاص بالتربية المتعلقة بنزع السلاح . ويرد نص خطة العمل المرحلية في حوليصة الامم المتحدة لنزع السلاح ، المجلد ٦ : ١٩٨١ ، الصفحات ٤١٩ الى ٤٢٣ من الطبعة الانكليزية .

ثانيا - أنشطة اليونسكو في عام ١٩٨٣

٥ - لذلك فان الأنشطة الواردة في هذا التقرير تقتصر على تلك المزمع القيام بها في عام ١٩٨٣ . وتشمل الأنشطة ذات الصلة مبادىء التعليم والعلوم الاجتماعية والاتصال والاعلام العام .

ألف - التعليم

٦ - ان النشاط الرئيسي من بين الأنشطة التعليمية ، التي يمكن أن تعتبر مساهمة في الحملة العالمية لنزع السلاح ، هو المؤتمر الحكومي الدولي لتسخير التعليم من أجل قيام التفاهم الدولي ، التعاون والسلم وللتربية المتعلقة بحقوق الانسان والحريات الأساسية ، بهدف تهيئة مناخ فكري ملائم لتعزيز الامن ونزع السلاح (الفئة الثانية) ، الذي سيعقد في مقر اليونسكو بباريس في الفترة من ١٢ الى ٢٠ نيسان / ابريل ١٩٨٣ .

٧ - ويجرى اعداد كتيب بعنوان دليل المدرس لتنفيذ توصية اليونسكو المتعلقة بتسخير التعليم من أجل قيام التفاهم الدولي والتعاون والسلم والتربية المتعلقة بحقوق الانسان والحريات الأساسية ، سيصدر باللغة الانكليزية في بداية عام ١٩٨٣ . كما يجري اعداد منشورين آخرين :

(أ) أحدهما منشور عن مضمون ومنهجية التربية المتعلقة بحقوق الانسان والسلم ونزع السلاح ، وهو ذو طابع جامع لعدة اختصاصات وقائم على أساس توصيات اجتماع مشاورة عقدته اخصائيو التعليم في مورغ بسويسرا عام ١٩٨١ . والعنوان المؤقت لهذا المنشور هو " تعاليم حول القضايا الرئيسية التي تواجه العالم اليوم " ؛

(ب) والآخر منشور عنوانه " دور وسائط الاعلام الجماهيري وفائدتها في مجال التربية المتعلقة بالسلم ونزع السلاح واحترام حقوق الانسان " ، وهو موضوع على أساس توصيات اجتماع المائدة المستديرة الذي اشترك فيه اخصائيو في مجال التعليم ووسائط الاعلام ، ونظمتها اليونسكو في فيينا في عام ١٩٨١ .

٨ - وتتضمن خطة العمل لعام ١٩٨٣ ما يلي :

(أ) اعداد تقرير موحد عن التعاون بين المدارس وسائر المؤسسات الاجتماعية القادرة على المساهمة في مجال التربية المتعلقة بالسلم ونزع السلاح . وسيعتمد هذا التقرير الذي سينشر في وقت لاحق على دراسات حالات قومية جرت في اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والبرازيل وبيرو والفلبين ومالي والهند والولايات المتحدة الامريكية .

- (ب) اعداد ونشر دليل للمدرس في مجال التربية المتعلقة بنزع السلاح ، وذلك طسى
 أساس التقارير الناتجة عن دراسة للمناهج التعليمية والكتيبات المستعملة في مؤسسات تدريب المدرسين ،
- ٩ - وسيكون نزع السلاح كذلك أحد مواضيع المناقشة في المؤتمر العالمي لنظام مدارس الانتساب
 الذى سيعقد بمناسبة الذكرى السنوية الثلاثين للنظام في الفترة من ١٢ الى ١٦ أيلول/سبتمبر
 ١٩٨٣ في صوفيا ببلغاريا ، ونظرا لان التربية المتعلقة بنزع السلاح تشكل مجالا هاما من مجالات
 النشاط في مدارس الانتساب ، مثل التفاهم الدولي والسلم . فسيدرس المشتركون في المؤتمر الأنشطة
 المقرر الاضطلاع بها بهدف تنفيذ وتطوير وتعزيز التربية المتعلقة بنزع السلاح في مدارس الانتساب
 وكذلك نتائج المؤتمر الحكومي الدولي (انظر الفقرة ٦ أعلاه) .
- ١٠ - وفيما يتعلق بالخطة المتوسطة الأجل (١٩٨٤ - ١٩٨٩) ، توفر المقترحات الواردة فسي
 البرنامج الرئيسي الثالث عشر المعنون " السلم والتفاهم الدولي وحرية الشعوب وحقوق الانسان " ،
 وخاصة البرنامج الثالث عشر - ٣ " التربية المتعلقة بالسلم واحترام حقوق الانسان وحقوق الشعوب "
 التوجيه والاطار الملائمين لأنشطة التربية المتعلقة بنزع السلاح وتكثيف و/أو توسيع نطاق الاجراءات
 العملية في هذا المجال على جميع الأصعدة وفي جميع أشكال التعليم . وستحدد هذه الأنشطة
 بالتفصيل أثناء اعداد برامج وميزانيات فترة السنتين التي تغطيها الخطة المتوسطة الأجل .

باء - العلوم الاجتماعية

- ١١ - كجزء من دورة الحلقات الدراسية التدريبية الاقليمية في مجال التربية المتعلقة بنزع السلاح
 المنظمة في أعقاب المؤتمر العالمي الخاص بالتربية المتعلقة بنزع السلاح ، سيتم تنظيم حلقة دراسية
 اقليمية في أفريقيا في سنة ١٩٨٣ . وبالإضافة الى نشر المواد والاساليب التعليمية المتصلة بدراسات
 نزع السلاح ، ستكون هذه الحلقة الدراسية فرصة للفت انتباه المشتركين الى الحملة ولدراسة سبيل
 ووسائل تشجيعها في افريقيا .
- ١٢ - وفي سنة ١٩٨٣ سيقوم فريق من الخبراء الدوليين باعداد كتاب مدرسي يستخدم في التدريس
 الجامعي في ميدان نزع السلاح . وسيعتبر توزيع هذا الكتاب أيضا ، جزءا من اسهام اليونسكو فسي
 الحملة . والعنوان المؤقت لهذا الكتاب هو " نزع السلاح والامن " .
- ١٣ - وسيستمر في سنة ١٩٨٣ برنامج أبحاث علم الاجتماع في ميدان نزع السلاح مع التركيز بصفة
 خاصة على المشاكل المتعلقة بمفاهيم الامن . وسيتم الربط ، على أوسع نطاق ممكن ، بين هذه الأنشطة
 البحثية وبين أهداف الحملة .

جيم - الاتصال

- ١٤ - وفقا للوثيقة التي وافقت عليها الجمعية العامة والمتعلقة بالحملة العالمية لنزع السلاح "ينبغي
 أن تولي الحملة كل الاعتبار لدر وسائل الاعلام الجماهيرى بوصفها أكثر الوسائل فعالية لتحقيق احتمال

واسع بالجماهير ، بهدف نشر مناخ من التفاهم ، والثقة والتعاون ، يفضي الى السلم ونزع السلاح " (A/S-12/32) ، المرفق الخامس ، الفرع ثالثا ، الفقرة (١١) . وبوحي هذا النص ، ستعقد اليونسكو في نيروبي ، كينيا ، ندوة عن وسائل الاعلام ونزع السلاح . وستجرى دراسة لمختلف الواجهات التي تتناول بها وسائل الاعلام في شتى انحاء العالم ، القضايا المتعلقة بنزع السلاح ، كما سيتم استطلاع امكانيات تحسين التعاون فيما بين الصحفيين في هذا المجال .

- ١٥ - وعملا بتوصيات ندوة نيروبي الدولية ستجرى دراسات من أجل التوصل الى تحديد أفضل لما يمكن أن تسهم به وسائل الاعلام ، في اطار الحملة العالمية لنزع السلاح واطار اليونسكو لعام ١٩٧٨ بشأن المبادئ الأساسية المتعلقة بمساهمة وسائل الاعلام في تعزيز السلم والتفاهم الدولي والنهوض بحقوق الانسان ومكافحة العنصرية والفصل العنصري والحث على الحرب وفي ايجاد فهم أفضل لأهداف الامم المتحدة في ميدان الحد من الاسلحة ، وخلق تأييد جماهيري لهذه الاهداف .
- ١٦ - وفي اطار الخطة المتوسطة الأجل الثانية ، يمكن اعتبار أن البرنامج الفرعي الثالث في البرنامج ٢-٣- المعنون " اسهام وسائل الاعلام في ضمان الاحترام المتبادل ، والتفاهم الدولي والسلم وفي حل مشاكل العالم الرئيسية " - يعكس مشاعر القلق التي أدت الى تنظيم الحملة العالمية لنزع السلاح .

دال - الاعلام

- ١٧ - ستقدم ادارة شؤون الاعلام دعما اعلاميا كاملا للأنشطة البرنامجية التي تقوم بها مختلف القطاعات بمناسبة الحملة العالمية لنزع السلاح . وقد يشمل ذلك ما يلي ، لكن من يقتصر عليه بالضرورة : مقالات في نشرة " لمحات من اليونسكو " و " رسالة اليونسكو " ، وبرامج إذاعية وتلفزيونية ، معارض واصدار مجموعات من الصور الفوتوغرافية ، والملصقات ، والكتيبات ، وتنظيم احداث خاصة وجهود مباشرة من خلال اللجان القومية ، والمنظمات غير الحكومية ونوادي اليونسكو .
- ١٨ - لقد أبدت نوادي اليونسكو واتحادها في كثير من البلدان ، اهتماما بالانشطة المتعلقة بالتربية المتعلقة بنزع السلاح ، وسوف تتم دعوة رابطات في ٣٥ بلدا للاشتراك في الحملة . ومن بين الدول التي كانت نشطة بصفة خاصة حتى الان ، يمكن ذكر بلجيكا ، وفرنسا ، وكولومبيا ، والمغرب ، والنمسا ، واليابان .
- ١٩ - وأخيرا ، سيتم اعداد كتيب مصور للجمهور تشرح فيه أهم المفاهيم المتعلقة بنزع السلاح وشروطه . وسيعتبر هذا الكتيب مساهمة مباشرة في الحملة .
- ٢٠ - ويمكن تحديد أنشطة أخرى في اطار التعاون الوثيق الذي تحقق مع مركز نزع السلاح . والواقع أن جميع الانشطة المذكورة في هذا التقرير ستنفذ بالتعاون ، الى أقصى مدى ممكن ، مع مركز نزع السلاح ، الذي اعترف المجلس التنفيذي لليونسكو بوضوح بدوره التنسيقي العام في تنفيذ الحملة ، وهو ما تم فعلا تنفيذه عمليا من خلال المشاورات المنتظمة .

تذييل

المقرر 115 EX/7-1-1 الذي اتخذته في ٤ تشرين الاول / اكتوبر
١٩٨٢ المجلس التنفيذي لمنظمة الامم المتحدة للتربية
والعلم والثقافة

ان المجلس التنفيذي ،

- ١ - وقد نظر في تقرير المدير العام الخاص باسهام اليونسكو في الدورة الاستثنائية الثانية عشرة للجمعية العامة للامم المتحدة (١١٥ م/ت/١٣ اضافة ، الجزء ألف ، الفقرات ١ - ١٧) ؛
- ٢ - وان يذكر بالقرار ١١١ الذي اعتمده المؤتمر العام لليونسكو في دورته الحادية والعشرين والمعنون "تكوين رأى عام مؤيد لوقف سباق التسلح والانتقال الى مرحلة نزع السلاح " ؛
- ٣ - ويذكر أيضا بالقرارين ٧١١٥ و ٧١٩٥ المعتمدين في دورته الرابعة عشرة بعد المائة ؛
- ٤ - وان يلاحظ ان الجمعية العامة أعلنت ، في دورتها الاستثنائية الثانية عشرة ؛
بدء العملية العالمية لنزع السلاح ؛
- ٥ - وان يلاحظ أيضا الاستنتاجات المتعلقة بالبنود الأخرى التي بحثتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الثانية عشرة ؛
- ٦ - وان يعرب من جديد عن اقتناعه بأن لليونسكو دورا هاما عليها أن تؤديه داخل منظومة الامم المتحدة لتشجيع نزع السلاح عن طريق البحوث والتربية والاعلام والاتصال والثقافة ؛
- ٧ - يلاحظ مع الارتياح ان المدير العام قد ألقى كلمة أمام الدورة الاستثنائية الثانية عشرة ، بناء على الرغبة التي أعرب عنها المجلس التنفيذي في قراره ١١٤ م/ت/٧١٩٥ و ٧١٩٥ ، كما قدم تقريرا في هذا الصدد ؛
- ٨ - ويدعو المدير العام الى العمل على أن تواصل اليونسكو ، عند تنفيذ البرنامج والميزانية الخاصين بالفترة المالية الجارية في عام ١٩٨٣ وفي نطاق أى برنامج قد يعتمد في اطار الخطة المتوسطة الاجل (١٩٨٤ - ١٩٨٩) ، النهوض بأنشطة في مجال التربية المتعلقة بنزع السلاح وأن تسهم اسهاما محدد ، بالتعاون مع مركز الامم المتحدة لنزع السلاح ، في الحملة العالمية لنزع السلاح ، واضحة في اعتبارها ضمن أمور أخرى ، الاشارة التي وردت في كلمة المدير العام أمام الدورة الاستثنائية الثانية عشرة ، الى خطر اندلاع حرب نووية وأخطار الاسلحة الكيميائية والبيولوجية ؛
- ٩ - ويدعو أيضا المدير العام الى تقديم تقرير الى الامين العام للامم المتحدة لرفعه الى الجمعية العامة ، يعرض فيه الخطوط الرئيسية للاسهام الذي ستقدمه اليونسكو في الحملة العالمية لنزع السلاح